

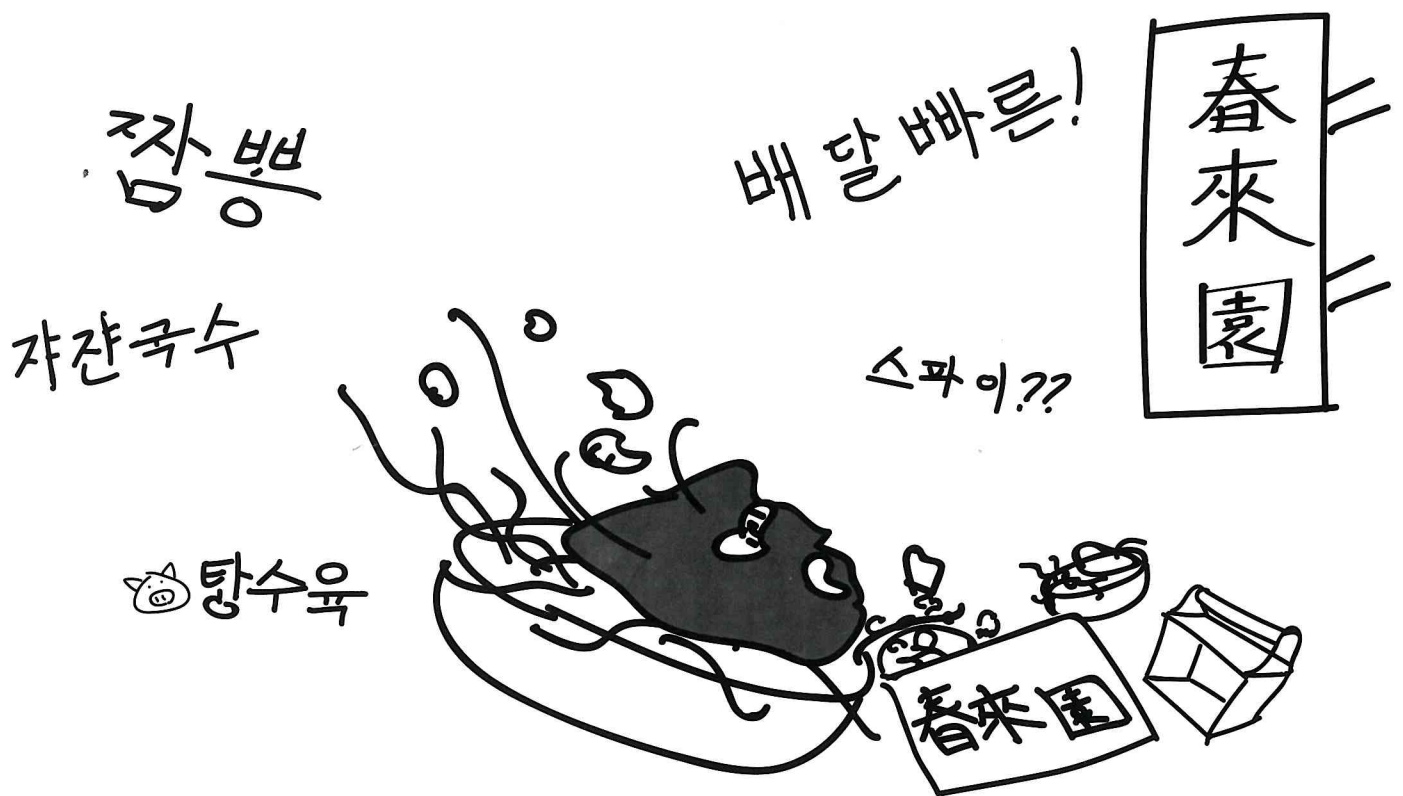
それは、出前の“ちゃんぽん”がきっかけだった??

ちゃんぽん 짬뽕

作：ユン・ジョンファン

訳：津川泉

まるでいろいろな具がごちゃ混ぜの“ちゃんぽん”さながらの世の中じゃないか！
軍事独裁政権と民主化運動の対立、混乱する政治の中、エネルギーに生きる市民たち。
小さな中華料理店の店主ジャンノ、その妹ジナ、その恋人でジャンノの弟分のマンシク、
ジャンノの恋人ミラン、そして店にやって来るお客たち・・・
光州事件に巻き込まれていく彼らの姿を皮肉たっぷりのコメディとして描く！



5/14 (日) 17:30

料金：無料（投げ銭制）

5/21 (日) 14:00
18:00

料金：1000円

6/4 (日) 18:30

料金：1000円（ドリンク付）

大田波根 ニルソンカフェ

住所：大田市波根町 1333-1 連絡先：nilson.cafe@ginzan-tv.ne.jp
駐車台数に限りがありますので、できるだけ公共交通機関をご利用ください。



雲南 チェリヴァホール 大会議室

住所：雲南市木次町里方 55 番地 連絡先：0854-42-1155

出雲 きやろつつ

住所：島根県出雲市矢野町 56-4 連絡先：0853-24-1756
駐車台数に限りがあります。出来るだけお乗り合わせ、近隣駐車場をご利用ください。

自由席・各回定員 20名程度

各回会場は開演 30 分前です。チケットなどはございません。当日、直接会場へお越しください。
会場定員に達し次第締め切らせていただきます。お早めにお越しくださいますようお願いいたします。

詳しい情報は、劇団レンズ装置 facebook をご確認ください。お問い合わせは、FBメッセージあるいはメール：lens.system.tc@gmail.com まで。

それは、出前の“ちゃんぽん”がきっかけだった??

잠뽕 ちゃんぽん

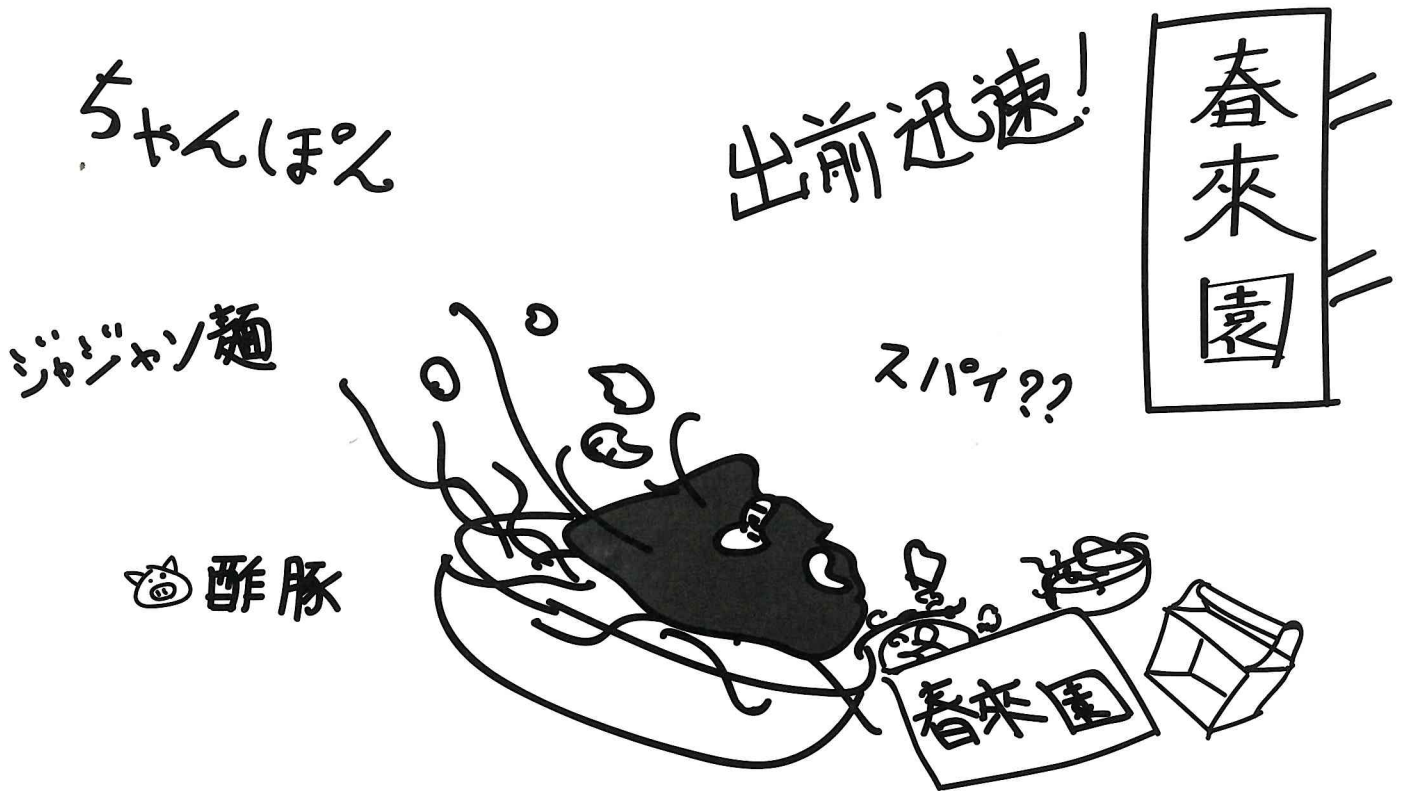
作: 윤 정환 (尹正煥)

訳: 津川泉

演出: ぎゃろ (金築秀幸 (劇団レンズ装置))

出演: 佐藤義興 坂上歩 山崎美月 近藤由美子 高橋果歩 生田由明乃 多田かおる
荒川明範 安部伸吾

制作: 川本竜平・清水祐太 (劇団レンズ装置) 妹尾和也



「ちゃんぽん」について

作家のユン・ジョンファンさんは、2004年この「ちゃんぽん」で韓国戯曲作家協会戯曲部門新入文学賞を受賞。この作品は、彼の代表作であり、毎年繰り返し公演されているそうです。彼は、1997年にパフォーマンス「NANTA」を生み出した演出家として有名です。この作品は、島根県民会館で行われたステージクリエイター養成講座の課題としても使われました。そこで作品に触れた参加者を中心に、この韓国人気作に挑戦します！

ちゃんぽんは“赤い”?

韓国の中華料理店の定番、というところ「ちゃんぽん」と「ジャジャン麺」だそうです。このちゃんぽん、日本と違って“赤”く辛いのです。ジャジャン麺のほうは、甘めの黒いソースのかかった麺で、酢豚とあわせ韓国中華料理の定番だそうです。そして、出前は一般的で、どこでも配達してくれるそうです。

光州事件

1980年5月に韓国光州で起きた軍政による民主化運動弾圧事件。市民と軍の双方に多くの死傷者がでました。日本では、「ウオークマン」が流行りだし、ルービックキューブが発売された年でした。

演劇によるまちづくりプロジェクト
チエリヴァシアター



アマチュア劇団によるライブ感あふれる生のステージをお届けするシリーズです。映画上映会「チエリヴァシアター」共々、ご最前！なお、チエリヴァホールで公演してみたい劇団も募集中！株式会社キラキラ雲南が、運営や舞台技術などのお手伝いをします。演劇をもっと身近に。そして、演劇を通じてたくさんの人たちが雲南に集まる、そんな元気なまちづくりを目指します！

お問い合わせ / 株式会社キラキラ雲南 (チエリヴァホール内) : TEL 0854-42-1155